

Módulo de expansión para RCZ-LOGIC

Expansion module for RCZ-LOGIC



Especificaciones técnicas
Technical data

Instalación y operación
Installation and operation

Modelo /Model

E-RCZ-LOGIC



Instrucciones de seguridad

Por favor lea las siguientes instrucciones.

Previamente a la utilización de esta unidad, lea estas instrucciones con detenimiento y en su totalidad. Asegúrese de haber comprendido toda la información.

Desconectar el equipo de la red de alimentación.

Antes de realizar cualquier trabajo de instalación, mantenimiento o modificación, desconecte el equipo de la red de alimentación.

Asegúrese de que no se vuelva a conectar accidentalmente.

Antes de poner en funcionamiento el equipo, asegúrese de haberla instalado correctamente.

¡PRECAUCIÓN! La instalación o el funcionamiento inadecuados afectan la seguridad, dificultan la operación o pueden provocar la falla total de la unidad.

Personal técnico calificado debe llevar a cabo la instalación y puesta en marcha de la unidad. Se debe dar cumplimiento a las reglamentaciones vigentes.

Antes de poner en funcionamiento la unidad, deben verificarse las siguientes condiciones:

- Conexión a la red principal de alimentación conforme a las reglamentaciones vigentes.
- La unidad y los cables de alimentación deben contar con protección adecuada ya sea por medio de fusibles o interruptores termomagnéticos.
- Asegurar una adecuada ventilación.

Programación del RCZ-LOGIC desde el panel frontal.

La programación del controlador se puede realizar de dos formas distintas: utilizando el software S-RCZ-LOGIC desde la computadora y transfiriéndolo al dispositivo mediante el cable de comunicación C-RCZ-LOGIC; o sobre el mismo controlador con la ayuda de la pantalla retroiluminada y el teclado frontal.



Safety instructions

Please read these instructions.

Prior to using this unit, please read all these instructions carefully and make sure you have a clear understanding of the information supplied.

Disconnect the device from the power source.

Before carrying out any installation work, whether for maintenance or to introduce changes, disconnect the device from the power source.

Make sure it does not reconnect accidentally.

Before you switch on the device, make sure you have installed it correctly.

CAUTION! Improper installation or operation may affect safety, hinder operation, or result in total failure of the unit.

Installation and start-up of the unit must be carried out by qualified technical personnel.

Regulations in force must be met.

Before the unit is operated, check the following conditions:

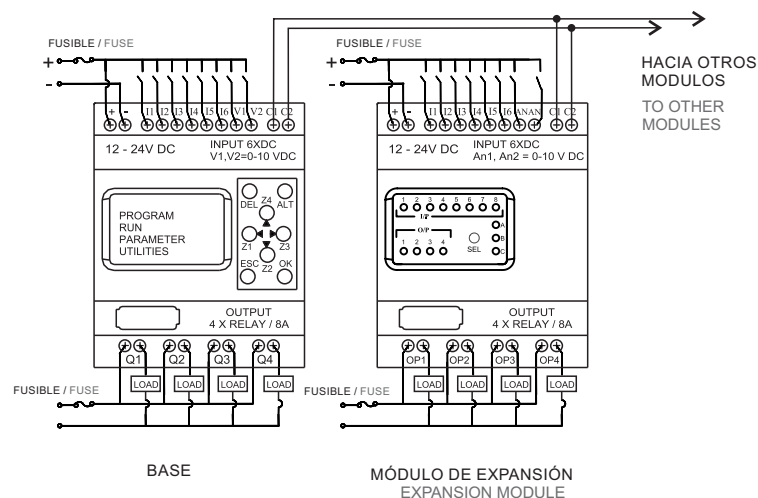
- The unit is connected to the main power network in accordance to the regulations in force.
- The unit and power cords must be properly protected either by fuses or by thermomagnetic circuit breakers.
- Ensure suitable ventilation.

Programming the RCZ-LOGIC from the front panel.

The controller can be programmed in two different ways: using the S-RCZ-LOGIC software from the computer and transferring it to the device via the C-RCZ-LOGIC communication cable, or on the controller itself with the help of the backlight display and the front keypad.

Conexión base y módulo de expansión

Base wiring and expansion module



Especificaciones

Specifications

A menos que se indique lo contrario, todas las especificaciones son valores típicos nominales, a plena carga, a 25°C.
Unless otherwise stated, all specifications are typical nominal values, at full load, at 25 °C.

MODELO / MODEL		E-RCZ-LOGIC
Parámetros / Parameters		
Tensión de alimentación (ϕ) / Supply voltage (ϕ)		12 - 24 VCC/VDC
Variación de la alimentación / Supply variation		-20 % +15 % (de/of ϕ)
Frecuencia / Frequency		NA
Consumo de energía / Power consumption		5W
Entradas digitales / Digital Inputs		6
Entradas analógicas / Analog Inputs		2 (Pueden ser usadas también como digitales / Can also be used as digital inputs)
Rango de la entrada digital / Digital input range		(0 - 4 VCA) " 0 lógico / OFF", (8 - 26,4 VCA) " 1 lógico / ON"
Rango de la entrada analógica / Analog input range		0 a/to 10 VCC/VDC
Salida	Relé de salida / Output relay	4 Normal Abierto / Normally Open
Digital	Capacidad contactos / Contact rating	8 A @ 240 VCA/VAC / 5 A @ 30 VCC/VDC (Resistivo / Resistive)
Digital	Vida útil eléctrica / Electrical life	10 ⁵ Op.
Output	Vida útil mecánica / Mechanical life	10 ⁷ Op.
Categoría de utilización		Tensión nominal/Rated voltage (Ue): 120/240 V, Corriente nominal/Rated current (Ie): 3/1.5 A
Use category		Tensión nominal/Rated voltage (Ue): 24/125/250 V, Corriente nominal/Rated current (Ie): 2/0.22/0.1 A
AC - 15		
DC - 13		
Cantidad de expansiones / I/O Extensions		3 (Máx./Max.)
Batería (solo para el reloj) / Power battery (for clock only)		7 años/Years (-10 °C a/to 55 °C)
Comunicación Modbus / Modbus communication		SI/Yes (RTU) (Esclavo/Slave)
DST		Configurable / Adjustable
Programación Ladder / Ladder programming		250 (líneas Máx. / Max. lines)
Bloques de funciones	Temporizadores / Timers	16 (Demora de encendido, Intervalos, Cíclico ON-OFF, Demora a la conexión) (ON delay, Interval, Cyclic ON-OFF, OFF delay)
	Contadores / Counters	16 (Ascendente , Descendente, Retentivo configurable / Up , Down, Retentive selectable)
Function Blocks	Interrup. horarios / Time switches	16 (Semanal/Diario / Weekly/Daily)
	Comp. de contador / Compare counters	16
	Funciones analógicas / Analog functions	12
	Mensaje en pantalla / On screen messages	16 (Por prioridad / Priority driven)
	Relés auxiliares / Auxiliary relays	64
	Contador de horas / Hour counters	4
Temperatura de operación / Operating temperature		-10 °C a/to + 55 °C
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature		-25 °C a/to + 70 °C
Humedad (sin condensar) / Humidity (non condensing)		95 % (Rh)
Envolvente / Enclosure		Resistente a la llama / Flame retardant UL 94-V0
Dimensiones (An x Al x Pr) / Dimensions (W x H x D)		72 x 90 x 65 mm
Peso (sin embalaje) / Weight (unpacked)		230 g
Montaje / Mounting		Riel DIN/DIN rail
Grado de protección / Degree of protection		IP 20 en terminales/terminals, IP 40 en la parte del frente/front

EMI / EMC

Emisiones de corriente armónica	Harmonic current emissions	IEC 61000-3-2
ESD	ESD	IEC 61000-4-2
Susceptibilidad radiada	Radiated susceptibility	IEC 61000-4-3
Transitorios eléctricos rápidos	Electrical fast transients	IEC 61000-4-4
Sobretensiones	Surges	IEC 61000-4-5
Susceptibilidad conducida	Conducted susceptibility	IEC 61000-4-6
Caídas e interrupciones de tensión (CA)	Voltage dips and interruptions (AC)	IEC 61000-4-11
Emisión conducida	Conducted emission	CISPR 14-1
Emisión radiada	Radiated emission	CISPR 14-1

Ambiental / Environmental

Frío intenso	Cold heat	IEC 60068-2-1
Calor intenso	Dry heat	IEC 60068-2-2
Vibraciones	Vibration	IEC 60068-2-6
Choque repetitivo	Repetitive shock	IEC 60068-2-27
Choque no repetitivo	Non-repetitive shock	IEC 60068-2-27

Conexiones

Connections

Información de cargas admisibles, sección transversal y pelado de cables.

Information on permissible loads, cross-section and cable stripping.

Conexión tornillo

Screw connection

Rango cable conector entrada/salida y par de apriete 0,2 a 2,5 mm² (AWG 24-12); 0,50 Nm (4,4 libra-pulgada)

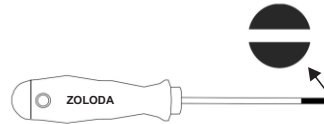
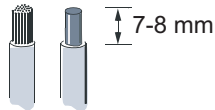
Utilice conductores de cobre 60/75 °C solamente.

Input/output cable connector and torque range 0.2 to 2.5 mm² (AWG 24-12); 0.50 Nm (4.4 pound-inches)

Use 60/75 °C copper conductors only.

Longitud de cable a pelar

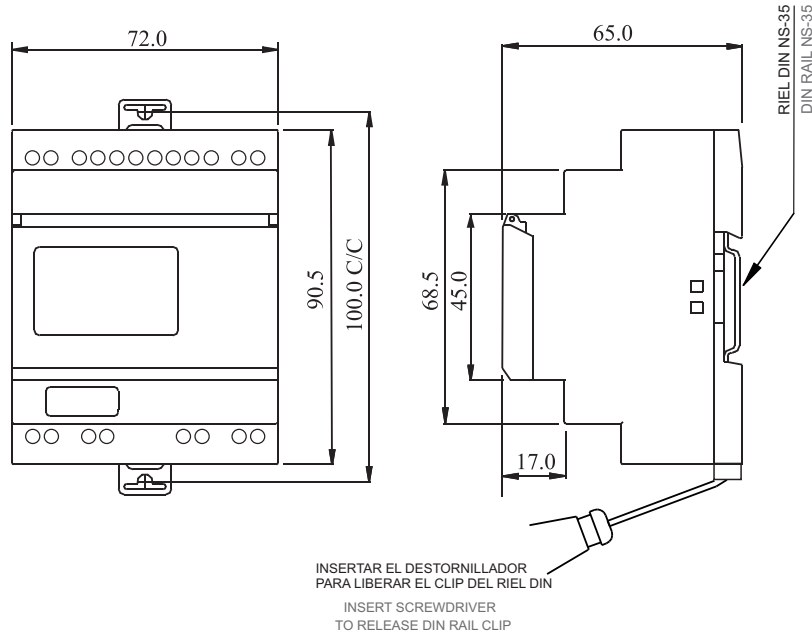
Stripping length



Destornillador / Screwdriver: DES-03

Instalación

Installation



Todas la dimensiones en mm
All dimensions are in mm